

Устранение неполадок

- Выход из строя светодиодов

Источник света представлен светодиодами, которые рассчитаны более чем на 100.000 часов работы. В течение срока эксплуатации Veinlite LEDX замена светодиодов не требуется. При выходе из строя одного светодиода прибор продолжает работать с использованием оставшихся светодиодов при незначительном сокращении интенсивности светоотдачи.

- Светодиоды не горят

Перезарядите аккумулятор и попробуйте включить прибор снова. Во время зарядки убедитесь, что загорается красный светодиод [3], который говорит о текущей зарядке аккумулятора, и зеленый светодиод [4], который указывает на полную зарядку аккумулятора. Если не загорается красный индикатор зарядки, убедитесь, что аккумулятор правильно вставлен в зарядное устройство, а зарядное устройство полностью включено в розетку. Если аккумулятор заряжен полностью (загорается зеленый светодиод [4]), а оранжевые и красные светодиоды не загораются, обратитесь за помощью в представительство TransLite.

- Аккумулятор не заряжается

Если аккумулятор не заряжается, а прибор Veinlite LEDX эксплуатируется более двух лет, замените аккумулятор.

Гарантия

В отношении качества изготовления Veinlite LEDX действует гарантия сроком один год.

Технические характеристики Veinlite LEDX

Количество светодиодов: 24 оранжевых и 8 красных светодиодов.

Вес с аккумулятором: Размеры:

Диаметр зоны визуализации: Отверстие для обслуживания: Перезаряжаемый аккумулятор: Зарядное устройство:

83 г

102x65x24 мм


диаметр поля зрения 31 мм

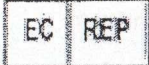
открытый доступ 17 мм

3,7 В, 1000 мА/ч, ионно-литиевые

Входное напряжение переменного тока 90-240 вольт, выходное напряжение постоянного тока 5 вольт

Расшифровка обозначений

Обозначение	Значение
REF	Номер модели
SN	Серийный номер
pl	Производитель
EC REP	Представитель ЕЭС (только ЕС)
	Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.



TransLite, LLC

8410 Highway 90A, #150,
Sugar Land, TX 77478, U.S.A.

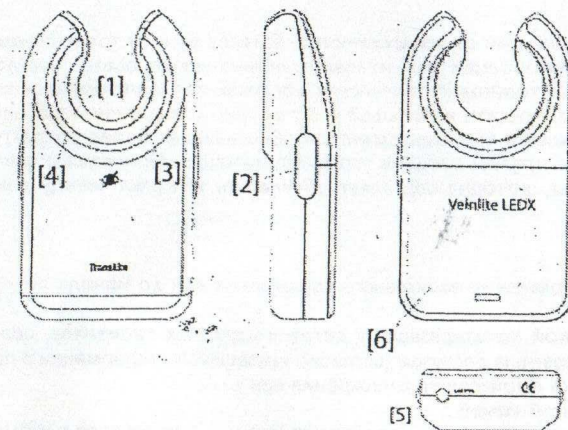
www.veinlite.com

info@veinlite.com

Тел.: 281.240.3111,

Факс: 281.240.3122

Veinlite® LEDX CE



- [1]. Прозрачное окошко
- [2]. Кнопка Вкл/Выкл – Индикатор низкого заряда аккумулятора
- [3]. Красный светодиодный индикатор процесса зарядки
- [4]. Зеленый светодиодный индикатор завершения зарядки
- [5]. Гнездо зарядки
- [6]. Крышка аккумулятора

Световой экран Veinlite LEDX

Педиатрический адаптер Veinlite LEDX



ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ ОСТОРОЖНО:

- > Veinlite LEDX предназначен исключительно для наружного обследования.
- > Не используйте Veinlite LEDX без одноразового пластикового чехла.
- > Во избежание заражения пациентов всегда надевайте на прибор чистый одноразовый чехол перед обследованием каждого пациента.
- > Не смотрите прямо на горящие светодиоды и не направляйте их свет в глаза другим.

TransLite, LLC

8410 Highway 90A, #150,
Sugar Land, TX 77478, U.S.A.

www.veinlite.com

info@veinlite.com

Тел.: 281.240.3111,

Факс: 281.240.3122

РУКОВОДСТВО

Введение

Veinlite™ LEDX — это работающий от аккумуляторной батареи ручной трансиллюминационный прибор, предназначенный для визуализации вен и поверхностных кровеносных сосудов. Принцип работы прибора основан на запатентованной* технологии «боковой трансиллюминации», которая позволяет Veinlite LEDX равномерно освещать небольшой участок кожи и подкожной фасции без зон затенения. Технология бестеневого боковой трансиллюминации обеспечивает более эффективную визуализацию вен по сравнению с любым другим методом трансиллюминации. Оранжевые светодиоды дают свет с оптимальной длиной волны, которая позволяет обозначить контраст между венозными сосудами и окружающими их тканями*.

Область применения

- > Выявление и отображение варикозного расширения вен до начала лечения вен и в процессе лечения.
- > Упрощение венозной катетеризации у детей и взрослых пациентов, особенно, у пациентов с затрудненным венозным доступом (согласно имеющейся информации о предыдущем лечении)
- > Ранняя диагностика варикозного расширения вен у пациентов со смуглой кожей
- > Ранняя диагностика варикозного расширения вен у пациентов с избыточным весом

Описание Veinlite LEDX

Veinlite LEDX оснащен 32 светодиодами, которые установлены по кругу и расположены под углом по направлению к центру круга. 24 светодиода дают оранжевый свет, и 8 светодиодов — красный свет. Свет от светодиодов проходит через прозрачное пластиковое окошко [1], таким образом, фокусируясь под кожей. В круге имеется обеспечивающее доступ отверстие.

Свет от каждого комплекта светодиодов имеет особые характеристики, подобранные для оптимальной визуализации вен на различной глубине с учетом тона кожи конкретного пациента. Свойства оранжевого света обеспечивают оптимальную визуализацию поверхностных вен (включая вены с небольшим варикозным расширением и сосудистые «звездочки»), тогда как красный свет оптимально подходит для визуализации более глубоко расположенных вен. Красный свет также лучше проникает через кожу более темных тонов.

Вы можете использовать каждый комплект светодиодов в отдельности, нажав одну из двух отдельных кнопок [2], расположенных на каждой стороне прибора Veinlite LEDX. Оранжевые светодиоды включаются оранжевой кнопкой, красные светодиоды — красной кнопкой. Можно включить оба комплекта светодиодов, нажав две кнопки одновременно.

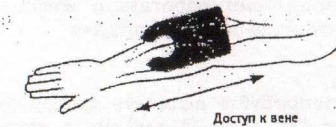
Инструкция по эксплуатации

1. Наденьте на Veinlite LEDX одноразовый пластиковый чехол. Протрите участок прибора, контактирующий с кожей пациента, тампоном, смоченным в спирте или обеззараживающем средстве.
2. Выключите люминесцентные лампы, расположенные сверху, поскольку их свет может помешать трансиллюминации. Оптимально проводить обследование при свете нелюминесцентной лампы, расположенной сбоку.
3. Поднесите Veinlite LEDX к коже пациента, при этом сторона прибора, на которой расположены светодиоды, должна касаться кожи.
4. Нажмите на оранжевую и/или красную кнопку(и) [2], чтобы включить светодиоды.
5. Приложите к Veinlite LEDX легкое надавливающее усилие, чтобы обеспечить контакт прибора с кожей.
6. Применяйте оранжевые светодиоды только в том случае, если вы обследуете небольшие поверхностные или паукообразные вены. Если необходимо обследовать более глубокие вены, или у пациента смуглая кожа, включите также красные светодиоды.
7. Чтобы получить доступ к вене при обследовании с использованием Veinlite LEDX, расположите Veinlite LEDX над веной. Поверните Veinlite LEDX таким образом, чтобы отверстие прибора было направлено «от сердца» (см. Рисунки на следующей странице).
8. Приложите к Veinlite LEDX легкое надавливающее усилие, чтобы «охватить» нужную вену. Отведите Veinlite LEDX немного назад, чтобы натянуть кожу и обеспечить плотный контакт с кожей. Через отверстие, расположенное внутри круга светодиодов, введите в вену иглу в обычном порядке.
9. Выбросьте одноразовый пластиковый чехол после завершения процедуры каждым пациентом.

10. Можно периодически обрабатывать Veinlite LEDX смоченным в обеззараживающем средстве тампоном. Однако такая обработка прибора не отменяет необходимости использования нового одноразового чехла при выполнении процедур у каждого пациента.



Положение Veinlite LEDX при поиске вены



Положение Veinlite LEDX при катетеризации вены

Одноразовые пластиковые чехлы

Одноразовые пластиковые чехлы для Veinlite LEDX должны использоваться при каждом контакте прибора Veinlite LEDX с кожей пациента. Чехол защищает Veinlite LEDX от загрязнения и предотвращает перекрестное заражение пациентов. Пластиковые чехлы не являются стерильными. Перед использованием Veinlite LEDX наденьте на него чехол таким образом, чтобы клапан чехла находился на противоположной стороне Veinlite LEDX относительно светодиодов. После того, как прибор будет помещен в чехол, протрите ту сторону Veinlite LEDX, на которой расположены светодиоды, а также любые участки, контактирующие с поверхностью кожи пациента, обеззараживающим веществом. Veinlite LEDX поставляется в комплекте с упаковкой одноразовых пластиковых чехлов (50 штук). Дополнительные одноразовые чехлы можно заказать в TransLite или у официального дилера.

Индикатор низкого заряда аккумулятора

Новый прибор Veinlite LEDX оснащен индикатором низкого заряда аккумулятора, встроенным в кнопку включения оранжевого света [2]. Индикатор загорается при включении оранжевых или красных светодиодов в том случае, если уровень заряда аккумулятора снизился примерно до 20% от полного заряда.

Перезарядка аккумулятора

Veinlite LEDX работает от перезаряжаемого ионно-литиевого аккумулятора, аналогичного аккумулятору сотового телефона. Аккумулятор рассчитан на 130-160 часов постоянного использования в зависимости от того, в каком режиме применяются комплекты светодиодов: по отдельности или одновременно. Для зарядки аккумулятора Veinlite LEDX вставьте металлический контактный штырь зарядного устройства Veinlite LEDX в соответствующий вход на корпусе Veinlite LEDX [5], затем включите зарядное устройство в розетку. Во время зарядки в прозрачном окошке [1] будет виден красный светодиод [3], после завершения зарядки аккумулятора загорится зеленый светодиодный индикатор [4].

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ЗАРЯДИТЬ VEINLITE LEDX С ПОМОЩЬЮ ДРУГОГО ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА! ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДРУГОГО ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА ПРИВЕДЕТ К ПОВРЕЖДЕНИЮ VEINLITE LEDX.

Замена аккумулятора

Перезаряжаемый ионно-литиевый аккумулятор Veinlite LEDX рассчитан на более 500 циклов зарядки до замены на новый аккумулятор. Для обычного пользователя этот показатель означает примерно три года эксплуатации. Замена аккумулятора — очень простая процедура. Сдвиньте крышку отсека аккумулятора [6] и выньте аккумулятор. Отсоедините провод в верхней части аккумулятора. Замените аккумулятор и подключите соединительный провод. Закройте крышку аккумуляторного отсека.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛЬНЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ ДЛЯ VEINLITE LEDX ПРОИЗВОДСТВА TRANSLITE.

Чистка

Протирайте прибор влажной тканью. Всегда используйте одноразовые пластиковые чехлы, чтобы защитить прибор от загрязнения и минимизировать риск распространения инфекций. По мере необходимости Veinlite LEDX следует обрабатывать обеззараживающими или любыми дезинфицирующими средствами.

НЕ СТЕРИЛИЗИРУЙТЕ VEINLITE LEDX В АВТОКЛАВЕ! НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ПРИБОР В ЖИДКОСТИ!